

**Communiqué de presse**  
**Zurich, le 30 août 2007**

**Le Kunsthaus Zürich rend hommage à Carola Giedion-Welcker ainsi qu'à sa grande influence sur l'art et la littérature modernes.**

**Du 31 août au 18 novembre 2007, le Kunsthaus Zürich se remémore Carola Giedion-Welcker (1893-1979). La Zurichoise d'adoption, historienne d'art, auteure et curatrice, liée d'amitié avec Schwitters et Brancusi, Arp et Joyce, a profondément marqué la vie culturelle de la ville et a influencé la politique d'acquisition du Kunsthaus. Son apport à l'Art moderne peut être apprécié dans un accrochage de 40 œuvres de peinture, sculpture et estampes ainsi que des photos et des lettres.**

La collection des Classiques Modernes du Kunsthaus, ainsi que nombre d'historiens d'art, doivent une grande part de leur dynamique à Carola Giedion-Welcker. Ses ouvrages «Moderne Plastik – Elemente der Wirklichkeit. Masse und Auflockerung» (1937) ainsi que «Plastik des 20. Jahrhunderts – Volumen- und Raumgestaltung» (1955), ont été des œuvres pionnières qui appartiennent aujourd'hui à la littérature de base de l'Histoire de l'art.

#### UNE BIOGRAPHIE ENTRE ARTISTES, AUTEURS LITTÉRAIRES ET ARCHITECTES

Carola Giedion-Welcker est née en 1893 à Cologne. Elle a suivi les cours de l'influent historien d'art Heinrich Wölfflin à Munich et a été promue en 1922 chez Paul Clemen à Bonn. Elle a rencontré son futur époux, Sigfried Giedion, au cours d'un séminaire de Wölfflin. Tous deux se sont liés très tôt avec les grands noms de la scène culturelle internationale. On trouve, déjà côte à côte, les signatures de Carola Welcker et de Max Ernst dans le registre des présences de l'Institut de l'Histoire de l'art de l'Université de Bonn en 1912.

En 1923, le couple Giedion a fait la connaissance de László Moholy-Nagy, qui leur a présenté Hans Arp l'année suivante. Arp a initié Carola à la lecture de Lautréamont, Rimbaud et Jarry et lui a fait visiter, en 1925, la grande exposition surréaliste à Paris. Il a également arrangé une rencontre avec Piet Mondrian et lui a ouvert la porte de Constantin Brancusi, à qui elle a rendu une première visite dans son atelier en 1928 pour lui consacrer une monographie plus tard.

Le couple Giedion s'est installé à Zurich en 1925. A partir de 1926, et jusqu'à la mort de Carola Giedion-Welcker en 1979, leur appartement a été le lieu de rencontre de l'art moderne international. Kurt Schwitters, Hans Arp, Max Ernst ainsi que le grand écrivain irlandais James Joyce comptaient parmi les habitués. Et, en tant que Secrétaire Général du «Congrès international de l'architecture moderne», Sigfried Giedion a reçu entre 1928 et 1956 de brillants architectes comme Marcel Breuer, Walter Gropius, Mies van der Rohe et Le Corbusier.

### MÉRITE DE L'ART ET DE L'HUMANITÉ

En 1929, les Giedions ont organisé au Kunsthaus Zürich l'exposition «La peinture et la sculpture surréaliste et abstraite» riche de 150 oeuvres, dont de nombreuses pièces présentées pour la première fois au public. A la fin des années 1930, Carola Giedion-Welcker a soutenu James Joyce et sa famille en exil à Zurich pendant les années de guerre alors que Sigfried Giedion avait accepté une chaire de professeur à l'Université de Harvard.

Que Carola Giedion-Welcker ait été l'ardente mécène d'artistes et d'auteurs est prouvé par des documents de ses contemporains: «Je suis touché par vos mots parus dans la Weltwoche du 18.3.» écrit Kurt Schwitters dans une lettre qu'il lui adresse en 1947. «Suis-je vraiment tout cela? D'après les faits, ce doit être vrai. J'ai écrit à Miss Mille du Musée of Modern Art que c'est ce qui a été écrit de mieux à mon sujet. [...] Avez-vous bien étudié l'Histoire de l'art? Sinon je me vois incapable de comprendre d'où vous tenez votre savoir, ni comment votre coeur sait si bien le transmettre.»

De 1960 à 1970, Carola Giedion-Welcker a participé activement à la commission de la collection de la Société d'Art de Zurich, ère de l'acquisition des oeuvres de Max Ernst, Kurt Schwitters, Fernand Léger, Le Corbusier, Henri Laurens, Henry Moore et Eduardo Chillida. Une initiative qui, rétrospectivement, s'est révélée être prémonitoire. En témoignage de reconnaissance pour l'oeuvre de sa vie, Giedion-Welcker s'est vue décerner en 1977 la distinction «Auszeichnung für Verdienste um das kulturelle Schaffen in der Stadt Zürich».

### TÉMOIGNAGES DE SUCCESSIONS PRESTIGIEUSES

Pour l'exposition au Kunsthaus Zürich, la curatrice invitée Cathérine Hug a réuni des oeuvres de collections privées rarement exposées ainsi qu'une sélection de lettres et de photographies, dont certaines n'ont encore jamais été présentées au public, tirées des archives et de la succession de Carola et Sigfried Giedion-Welcker. Avec la présentation de ces prêts, encadrés de sculptures, de peintures et d'estampes de l'époque, la Société des Arts de Zurich veut rappeler la contribution d'une mécène engagée et d'une grande ambassadrice de l'Art moderne.

### PERFORMANCE, CONFÉRENCE, PRÉSENTATION DE LIVRE ET TABLE RONDE

De nombreuses manifestations ont lieu parallèlement à l'exposition:

Une performance sonore de Karen Geyer (née en 1976, bourse de la ville de Zurich avec atelier à New York).

Judi 27 septembre 2007, 20h-21h, dans l'exposition.

«Das neue Sehen/Une nouvelle façon de voir»: Conférence sur Carola Giedion-Welcker et le langage des Modernes. Iris Bruderer-Oswald présente son nouveau livre consacré à la vie et l'oeuvre de la célèbre historienne d'art. Ce livre a vu le jour en collaboration avec le Fonds National Suisse à Berne et est paru aux éditions Benteli.

Mardi, 13.11.2007, 19h-20h30, grande salle de conférence.

Table ronde. Seront présents pour discuter des problèmes de la critique d'art spécifiques à notre époque et du paysage médiatique actuel: Barbara Basting (Tages-Anzeiger), Samuel Herzog (NZZ, AICA) et Daniel Kurjakovic (commissaire d'exposition indépendant, rédacteur). Modération: Cathérine Hug (curatrice de l'exposition).

Mercredi, 14.11.2007, 19h-20h30, grande salle de conférence.

Entrée conférence/table ronde: CHF 14.-/10.- tarif réduit et membres.

Visites publiques

Dimanche 16 septembre et 30 septembre à 11h avec Cathérine Hug.

### INFORMATIONS AUX VISITEURS

Kunsthhaus Zürich, Heimplatz 1, 8001 Zurich

Ma – Je 10 – 21 h, Ve – Di 10 – 17 h. Entrée: CHF 12.-/8.- (réduction).

Pour de plus amples informations et l'agenda en ligne: [www.kunsthhaus.ch](http://www.kunsthhaus.ch)

### INFORMATION POUR LES RÉDACTIONS

Une visite de l'accrochage en compagnie de la curatrice Cathérine Hug est prévue pour les journalistes le 6 septembre 2007, après la conférence de presse consacrée à l'exposition «Video Lounge» (11h).

Pour le service de presse et le matériel photographique

Kunsthhaus Zürich

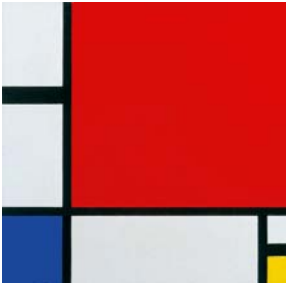
Kristin Steiner, Presse et Communication

[kristin.steiner@kunsthhaus.ch](mailto:kristin.steiner@kunsthhaus.ch)

Tél. +41 (0) 44 253 84 13

**Carola Giedion-Welcker und die Moderne  
Kunsthhaus Zürich**

**31. August bis 18. November 2007**



Piet Mondrian  
Komposition mit Rot, Blau und Gelb, 1930  
Öl auf Leinwand, 45 x 45 cm  
Kunsthhaus Zürich  
Schenkung Alfred Roth, 1987  
© 2007 The Mondrian Estate/Holtzman Trust



Fernand Léger  
La fleur jaune, 1944  
Öl auf Leinwand, 74 x 91,5 cm  
Kunsthhaus Zürich  
Geschenk in memoriam C. und S. Giedion-Welcker  
© 2007 ProLitteris, Zürich



Max Ernst  
La ville entière, 1935/36  
Öl auf Leinwand, 60 x 81 cm  
Kunsthhaus Zürich  
© 2007 ProLitteris, Zürich



Constantin Brancusi  
Muse endormie II, 1925  
Bronze, poliert, 17 x 27 x 17 cm  
Kunsthhaus Zürich, Legat Heinz Keller  
© 2007 ProLitteris, Zürich



Hans Arp  
Main-Fruit, 1927/28  
Holz, bemalt, 27 x 43 x 16 cm  
Kunsthhaus Zürich, Legat Erna und Curt Burgauer  
© 2007 ProLitteris, Zürich



Umberto Boccioni  
Sviluppo di una bottiglia nello spazio (Entwicklung einer Flasche im Raum), 1912  
Bronze, 39 x 60 x 30 cm  
Kunsthhaus Zürich  
© 2007 Kunsthhaus Zürich



Henry Moore  
Knife-Edge Two Piece, 1962  
Bronze, 44,5 x 61 x 21 cm  
Kunsthhaus Zürich  
© 2007 The Henry Moore Foundation



Eduardo Chillida  
Yunque de Suenos IX (Amboss der Träume), 1959  
Schmiedeeisen auf Holzsockel, 47 x 55 x 32 cm  
Höhe des Sockel 92 cm  
Kunsthhaus Zürich, Vereinigung Zürcher Kunstfreunde  
© 2007 ProLitteris, Zürich



Carola Giedion-Welcker zwischen Constantin Brancusi und der Galeristin Marion Willard, aufgenommen von Giedion-Welckers Ehemann Sigfried Giedion, dem bedeutenden Historiker und Generalsekretär der CIAM (Congrès International d'Architecture Moderne), Long Island 1938  
© Nachlass Carola Giedion-Welcker



Antoine Pevsner  
Colonne développable de la victoire (Entfaltbare Siegesäule), 1956  
Bronzeblech, gelötet und oxydiert  
104 x 79 x 67 cm  
Kunsthhaus Zürich  
© 2007 ProLitteris, Zürich



Kurt Schwitters  
Bild mit Hobelspänen, 1932  
Assemblage auf Holz, 52,5 x 35,5 cm  
Kunsthhaus Zürich, Privatbesitz  
© 2007 ProLitteris, Zürich



Kurt Schwitters  
Für Carola Giedion-Welcker  
Ein fertiger Poet, 1947  
Collage, 20 x 17 cm  
Privatbesitz  
© 2007 ProLitteris, Zürich